



28 MARS 2023



**Les entretiens**  
**FRANCO-ALLEMANDS**  
**de Nancy**

—

**PROGRAMME**

# MARDI 28 MARS 2023

## À PARTIR DE 9H15

Accueil, Hôtel de Ville de Nancy, entrée par la Place Stanislas

Exposition « L'Europe passe au vert », prêtée par le centre EUROPE DIRECT Lorraine Grand Est CRISTEEL  
Café dans le Salon Carré

## 10H

Ouverture dynamique dansée,

suivie des mots d'accueil par **Mathieu KLEIN**, Président de la Métropole du Grand Nancy et **Franck LEROY**, Président de la Région Grand Est

## 10H15

**Mot d'introduction** de **Jean-Paul GUIHAUMÉ**, Délégué à l'action extérieure des collectivités territoriales, Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et de **Michael FRANK**, Ministre conseiller et Directeur des Affaires économiques de l'Ambassade de la République fédérale d'Allemagne

## 10H25

**Présentation de la convention de partenariat pour un projet d'initiation à la culture et à la langue allemande dans des classes maternelles de Nancy, par des étudiants de l'Université de Lorraine**, par **Richard LAGANIER**, Recteur de l'Académie de Nancy-Metz, **Kheira MEHRAZ**, conseillère pédagogique au Rectorat de l'Académie de Nancy-Metz, et **Susanne KAUFMANN**, étudiante

## 10H40

**Conférence inspirante « Sobriété/Genügsamkeit : culture partagée ? »**

par **Ernst ZÜRCHER**, Ingénieur forestier, Dr. en Sciences, Prof. émérite

## 11H15

Pause

## 11H30 – 12H30

**« Du pacte vert à la sobriété : croissance et ambitions vertes sont-elles compatibles ? »**

Séquence organisée et animée par l'Université de Lorraine :

- **Fabrice LEMOINE**, Vice-Président de l'Université de Lorraine, stratégie Europe
- **Dr. Clemens CREMER**, Conseiller de la Ville de Karlsruhe, économiste de l'énergie

Table ronde, animée par **Michel DESHAIES**, Professeur en géographie à l'Université de Lorraine, avec :

- **Gérard BONHOMME**, Professeur émérite Institut Jean Lamour, Président de la commission énergie & environnement de la Société Française de Physique, membre de l'association des Shifters
- **Emilie SANI**, Forum pour l'avenir franco-allemand
- **Isabelle LUCAS**, Conseillère métropolitaine déléguée à l'urbanisme et à la stratégie foncière, Adjointe au Maire de Nancy
- **Emmanuel PAUL**, Fondateur de Kèpos
- **Leonie FURITSCH**, étudiante à Sciences Po Campus européen franco-allemand Nancy

## 12H30 – 13H30

Buffet dans le Salon Carré



## À PARTIR DE 14H (SELON LES ATELIERS)

<b>ATELIER 1 URBANISME ET AMÉNAGEMENT</b> à SCALEN, 49 Bd d'Austrasie, Nancy	<b>« La transformation de la ville à l'heure des transitions »</b> : visite guidée des Rives de Meurthe et du site des anciens abattoirs de Nancy, suivie d'une présentation par <b>Andreas WOLTER</b> , premier adjoint au maire de Cologne, président de l'Alliance pour le climat et président du comité franco-allemand au Conseil des communes et régions d'Europe, de son Plan Neutralité Climatique et îlots de chaleur, organisée et animée par SCALEN, agence de développement des territoires Nancy Sud Lorraine.
<b>ATELIER 2 COOPÉRATION ÉCONOMIQUE</b> Hôtel de Ville - Grand salon	<b>« Comment transformer les défis en opportunités d'échanges transfrontaliers ? »</b> , organisé et animé par Lorr'Up, agence de développement économique Nancy Sud Lorraine : - <b>Marianne THERRE-MANO</b> , Consule de la République Fédérale d'Allemagne à Strasbourg - <b>Gaël DE MAISONNEUVE</b> , Consul général de France à Stuttgart  <b>« Les conditions d'une bonne coopération transfrontalière »</b> par <b>Luc JULIEN-SAINT-AMAND</b> , Conseiller du Commerce Extérieur de la France, Docteur en droit, associé de Valoris Avocats.  Table ronde <b>« La digitalisation comme levier de la sobriété »</b> animée par Alexandra Siedel de la Chambre Franco-allemande de commerce et d'industrie : - <b>Tamin DAOUDI</b> , Directeur général Evok International - <b>Christophe CHAROY</b> , Président MULTIVAC France SAS - <b>José PEREIRA</b> , Directeur commercial Drees & Sommer France - <b>François ROUSSEAU</b> , Directeur de l'École des Mines de Nancy
<b>ATELIER 3 FORUM JEUNESSE EUROPÉEN</b> à Sciences Po, 94 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, Nancy	<b>FuturelabEU : Forum Jeunesse européen sur la sobriété</b> : alimentation et agriculture durable, avec la participation des jeunes transfrontaliers, co-organisé par des étudiants de l'association Sciences Po Environnement du campus franco-allemand et les centres EUROPE DIRECT, en collaboration avec l'OFAJ. Échanges en visioconférence avec un représentant de la Commission européenne et un député européen.
<b>ATELIER 4 DIALOGUE TERRITORIAL</b> Hôtel de Ville - Salle Chepfer	<b>Échanges sur le thème de la sobriété, la solidarité et le partenariat</b> , animés par <b>Laurent WATRIN</b> , adjoint au maire de Nancy, conseiller métropolitain aux financements européens Intervenant : <b>Benjamin KURC</b> , Responsable du Fonds citoyen franco-allemand

### 16H30 – 16H45

Pause café

### 16H45

Synthèse des 4 ateliers

### 17H00 – 18H15

**« Face au changement climatique : Regards croisés entre le Grand Est et le Bade-Wurtemberg »**

Séquence organisée par la Région Grand Est

Table ronde animée par **Jean-Baptiste CUZIN**, Directeur de la coopération transfrontalière, européenne et internationale à la Région Grand Est, avec :

- **Florian HASSLER**, Secrétaire d'État et Représentant auprès de l'Union européenne, Bade-Wurtemberg
- **Brigitte TORLOTING**, Vice-Présidente déléguée au Transfrontalier, à l'Europe et aux Relations internationales, Région Grand Est
- **Laurent WATRIN**, adjoint au maire de Nancy, conseiller métropolitain aux financements européens

Et exemples de bonnes pratiques avec :

- **Dr. Albert KÄUFLEIN**, Adjoint au Maire, Ville de Karlsruhe
- **Ines ARKO**, Chargée des questions climatiques, Ville de Kehl
- **Benoit GRANDMOUGIN**, Directeur de la Direction « Eau, Biodiversité et du Climat » de la Région Grand Est

### 18H15

Mot de clôture

### 18H30

**Soirée «business meeting franco-allemand»**, organisée et animée par Lorr'Up.

Keynote sur les différences de culture du management entre la France et l'Allemagne, par **Laurent GUIGUEN**, Directeur du Développement Business en Europe du Nord et de l'Est de Petit Forestier

Grand Salon de l'Hôtel de Ville



Coorganisés par :

**métropole  
GrandNancy**

La Région  
**GrandEst**

Et avec le concours actif de :

Nancy,



Baden-Württemberg



Karlsruhe



GOETHE  
INSTITUT



UNIVERSITÉ  
DE LORRAINE

OFAJ  
DFJW



SCALEN  
AGENCE DE DÉVELOPPEMENT  
DES TERRITOIRES  
NANCY SUD LORRAINE

SciencesPo  
CAMPUS DE NANCY

LORR'UP  
Agence de développement économique  
Nancy Sud Lorraine



Deutsch-Französische  
Industrie- und Handelskammer  
Chambre Franco-Allemande  
de Commerce et d'Industrie

INVEST  
EASTERN FRANCE  
ALSACE - CHAMPAGNE-ARDENNE - LORRAINE



DEUTSCH-  
FRANZÖSISCHER  
BÜRGERFONDS  
FONDS CITOYEN  
FRANCO-ALLEMAND



EUROPE DIRECT  
Lorraine Grand Est  
Territoires Lorrains  
Saarbrücken  
Université du Luxembourg

AgroParisTech